

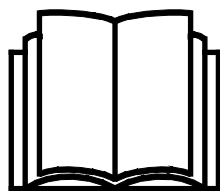
# AVANT®

## Podręcznik operatora narzędzi



## Szczotka do usuwania chwastów

Numer produktu A36594



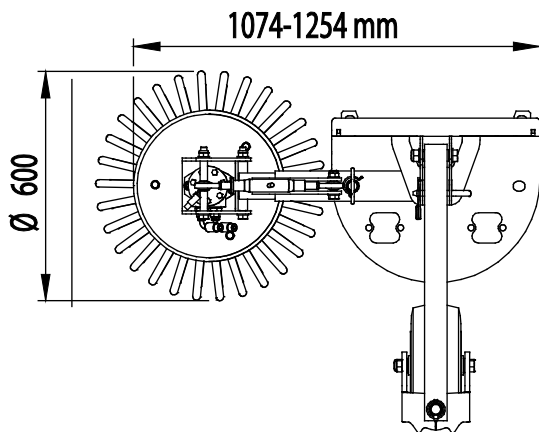
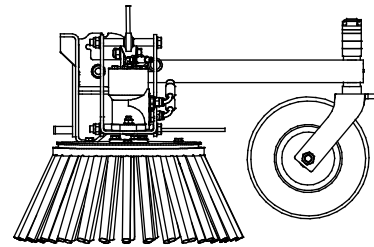
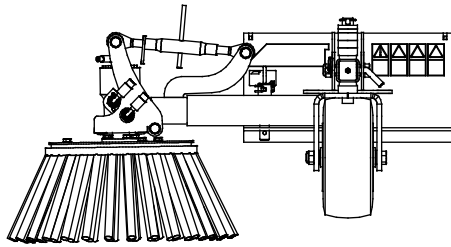
Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem sprzętu i stosować się do niej.

Zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Manufacturer:

**AVANT®**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# SPIS TREŚCI

<b>1. WPROWADZENIE .....</b>	<b>4</b>
Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku.....	5
<b>2. UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....</b>	<b>6</b>
<b>3. INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA KORZYSTANIA Z PRZYCINARKI DO KRAWĘDZI TRAWNIKÓW.....</b>	<b>7</b>
<b>4. DANE TECHNICZNE .....</b>	<b>10</b>
4.1    Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia.....	10
<b>5. PODCZEPIANIE NARZĘDZIA .....</b>	<b>12</b>
5.1    Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych.....	13
<b>6. OBSŁUGA PRZYSTAWKI.....</b>	<b>15</b>
6.1    Czynności kontrolne przed użyciem.....	15
6.2    Użycie.....	16
6.2.1    Użycie funkcji pływania wysięgnika.....	17
6.3    Regulacja.....	17
6.3.1    Pozycja szczotki.....	18
6.3.2    Orientacja.....	19
6.3.3    Zasięg boczny.....	19
6.3.4    Kółko nośne .....	20
6.4    Pozycja transportowa.....	20
6.5    Składowanie .....	21
<b>7. KONSERWACJA I SERWIS.....</b>	<b>22</b>
7.1    Kontrola elementów hydraulicznych .....	22
7.2    Czyszczenie narzędzia.....	23
7.3    Kontrola konstrukcji metalowych.....	23
<b>8. WARUNKI GWARANCJI .....</b>	<b>24</b>

## I. Wprowadzenie

---

Avant Tecno Oy dziękuje za zakup przystawki do ładowarki Avant. Została ona zaprojektowana i wyprodukowana w oparciu o wieloletnie doświadczenie w opracowywaniu i wytwarzaniu produktów. Poprzez zapoznanie się z niniejszą instrukcją i postępowanie zgodnie z zaleceniami, zapewniasz bezpieczne i niezawodne działanie oraz długą żywotność sprzętu. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia lub jego konserwacją.

Celem niniejszego podręcznika jest ułatwienie:

- obsługi wyposażenia w bezpieczny i efektywny sposób
- przestrzegania i unikania niebezpiecznych sytuacji
- utrzymania wyposażenia w nie naruszonym stanie i zapewnienie długiego okresu eksploatacji

Dzięki tym instrukcjom nawet niedoświadczony użytkownik może bezpiecznie korzystać z narzędzia i ładowarki. Niniejszy podręcznik zawiera również ważne instrukcje przeznaczone dla doświadczonych operatorów AVANT. Należy upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące ładowarkę otrzymały przed jej użyciem odpowiednie wskazówki i zapoznały się z podręcznikiem obsługi ładowarki, każdego używanego narzędzia oraz wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów i w jakikolwiek inny sposób niż podano w niniejszym podręczniku jest zabronione. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu miejsca pracy przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia niniejszy podręcznik należy przekazać nowemu właścicielowi. W razie utraty lub zniszczenia podręcznika prosimy o zwrócenie się o nowy egzemplarz do swojego przedstawiciela Avant lub producenta.

Oprócz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w podręczniku, należy również przestrzegać instrukcji BHP, lokalnego prawa i innych przepisów dotyczących eksploatacji sprzętu. Należy szczególnie przestrzegać przepisów dotyczących używania wyposażenia na drogach publicznych. Przed użyciem ładowarki na drogach należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem Avant, żeby uzyskać więcej informacji na temat lokalnych wymogów.

Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem AVANT w każdej sprawie dotyczącej serwisu, części zamiennych lub problemów, które mogą wystąpić podczas obsługi maszyny

Niniejszy podręcznik stanowi tłumaczenie oryginalnej instrukcji w języku angielskim. Z powodu ciągłego udoskonalania produktów niektóre szczegóły podane w podręczniku mogą różnić się od posiadanego urządzenia. Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku mogą prezentować opcjonalne wyposażenie lub funkcje, które obecnie są niedostępne. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany treści niniejszego podręcznika bez powiadomienia. Copyright © 2020 Avant Tecno Oy. Wszystkie prawa zastrzeżone.

## Symbolle ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku zastosowano poniższe symbole ostrzegawcze. Symbole ostrzegawcze wskazują na czynniki, które należy uwzględnić, aby zredukować ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych:



### **OSTRZEŻENIE SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA**

Symbol ten oznacza: **“Ostrzeżenie, zachować czujność! Twoje bezpieczeństwo jest zagrożone!”**

Należy dokładnie przeczytać dołączony komunikat, który ostrzega o bezpośrednim zagrożeniu, mogącym spowodować poważne obrażenia ciała.

Sam symbol ostrzeżenia i dołączony do niego tekst wskazują ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w całym podręczniku. Ma on na celu zwrócenie uwagi na instrukcje dotyczące bezpieczeństwa operatora lub bezpieczeństwa innych osób. W przypadku zauważenia tego symbolu należy zachować czujność, ponieważ dotyczy on bezpieczeństwa, uważnie przeczytać dołączony komunikat i powiadomić innych operatorów.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

To słowo ostrzegawcze oznacza niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

### **OSTRZEŻENIE**

To słowo ostrzegawcze oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

### **PRZESTROGA**

Ten słowo ostrzegawcze jest stosowane, gdy może dojść do drobnych obrażeń ciała, jeśli instrukcje nie będą prawidłowo przestrzegane.

### **NOTYFIKACJA**

To słowo ostrzegawcze wskazuje informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji towarzyszących temu symbolowi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub innych szkód rzeczowych.

## 2. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Szczotka do usuwania chwastów AVANT to przystawka odpowiednia do użycia z ładowarkami wielofunkcyjnymi AVANT wymienionymi w Tabeli 1. Szczotka jest skutecznym narzędziem do usuwania chwastów na wszelkiego rodzaju utwardzonych powierzchniach. Ręcznie regulowane, teleskopowe ramię szczotki obrotowej ułatwia usuwanie niepożądanych chwastów ze ścieżek i innych utwardzanych terenów oraz umożliwia pracę w pobliżu budynków. Szczotka jest standardowo wyposażona w kółko nośne, które w razie potrzeby można podnieść i zablokować w położeniu transportowym.

Przystawka jest wyposażona w stalową szczotkę, którą można ręcznie wysunąć i ustawić w trzech różnych pozycjach: do przodu, na prawą stronę lub na lewą stronę. Na czas przechowywania ramię szczotki powinno być ustawione w pozycji przedniej. Szczotka do usuwania chwastów jest przeznaczona wyłącznie do utrzymania równych powierzchni. Na przystawce nie wolno montować innych narzędzi niż szczotka. Szczotka do usuwania chwastów nie jest przeznaczona do użytku innego niż określony w niniejszej instrukcji i nie może być używana do celów innych niż zamierzone.

Narzędzie zostało zaprojektowane w taki, aby wymagana była jak najmniejsza konserwacja. Operator może przeprowadzać regularną konserwację. Operator nie może wykonywać żadnych napraw, a wymagane naprawy i konserwacje należy zlecić profesjonalistom je wykonującym. Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonane z użyciem odpowiedniego sprzętu zabezpieczającego. Części zamienne muszą spełniać oryginalne specyfikacje, co może zapewniać stosowanie tylko oryginalnych części zamiennych. Dostępny może być oddzielny katalog części zamiennych - prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant.

Należy zapoznać się z zamieszczonymi w podręczniku instrukcjami dotyczącymi serwisu i konserwacji. W przypadku dodatkowych pytań w sprawie obsługi lub konserwacji wyposażenia lub gdy potrzebne są części zamienne albo usługi serwisowe, prosimy o kontakt ze sprzedawcą AVANT.

**Tabela 1 - Szczotka do usuwania chwastów - Zgodność z ładowarkami Avant**

Avant	220 <small>seria 2</small> 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	850 860i	e5 e6
A36594	•	-	•	•	•	•	•	•

### 3. Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa korzystania z przycinarki do krawędzi trawników

Należy pamiętać, że bezpieczeństwo jest wynikiem kilku czynników. Ładowarka z zamocowanym narzędziem to potężna kombinacja, a jej niewłaściwa lub nieostrożna obsługa lub konserwacja może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. W związku z tym, przed rozpoczęciem pracy wszyscy operatorzy muszą dokładnie zapoznać się ze sposobem prawidłowego użytkowania oraz z treścią podręcznika operatora zarówno ładowarki jak i narzędzia. Nie używać narzędzia do czasu uzyskania pełnej znajomości sposobu jego działania i związanych z tym zagrożeń.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie albo użycie narzędzia, które jest w złym stanie może spowodować ryzyko poważnych obrażeń ciała.** Należy zapoznać się z elementami sterowania pracą ładowarki, procedurą prawidłowego podłączania oraz prawidłowym i bezpiecznym sposobem obsługi narzędzia. W szczególności należy nauczyć się bezpiecznego zatrzymywania urządzenia. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.

**Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa**



**OSTRZEŻENIE**

- Podczas doczepiania przystawki do ładowarki **należy upewnić się, że sworznie blokujące płyty szybkiego montażu znajdują się w położeniu dolnym i że przystawka jest prawidłowo doczepiona do ładowarki.** Nie wolno podnosić ani przesuwając przystawki, która nie została zamocowana.
- Przystawka jest przeznaczona do użytkowania przez jednego operatora w danym momencie. Nie dopuszczać do przebywania innych osób w pobliżu strefy pracy urządzenia.
- Przystawkę należy zawsze transportować w najniższym możliwym położeniu, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być schowany.
- **Ryzyko uderzenia przez odrzucane materiały i przedmioty.** Osoby postronne muszą zachować bezpieczny odstęp 5 m od maszyny. Zatrzymać narzędzie, jeżeli inna osoba znajdzie się w strefie niebezpiecznej.
- **Ryzyko porwania przez części obrotowe.** Nie wolno opuszczać fotela operatora, gdy dźwignia sterowania hydrauliki roboczej ładowarki jest zablokowana w położeniu pracy. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość od innych osób i maszyny, która może się uruchomić lub przesunąć. Przed opuszczeniem fotela operatora lub gdy w pobliżu strefy prac znajdują się inne osoby należy wyłączyć przystawkę zgodnie z zaleceniami podanymi w procedurze bezpiecznego zatrzymania i opuścić ją na podłoże.
- **Ryzyko zmiążdżenia ciała przez narzędzie lub wysięgnik ładowarki - Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze opuścić opierając je pewnie na ziemi.** Podczas konserwacji i inspekcji upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie opuszczać fotela kierowcy, gdy wysięgnik ładowarki jest podniesiony. Przechodzenie pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki jest niebezpieczne, ponieważ wysięgnik może opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę.
- Nie zbliżać kończyn do ruchomych części urządzenia. Podczas pracy z przystawką należy unikać noszenia luźnej odzieży, np. luźnych sznurowadeł lub długich szalików.


**OSTRZEŻENIE**

- Przed zbliżeniem się do przystawki należy zawsze ją wyłączyć zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania.
- Przystawkę należy zawsze transportować możliwie jak najniżej i najbliżej maszyny, tak aby środek ciężkości był nisko umieszczony. Na śliskich nawierzchniach należy jechać powoli i nie wykonywać nagłych manewrów. Elementy sterujące ładowarki należy obsługiwać powoli i płynnie, szczególnie na nachylnym terenie.
- Używać przystawki tylko zgodnie z jej przeznaczeniem i tylko z zastosowaniem oryginalnego wyposażenia.
- Przed każdym czyszczeniem, konserwacją lub regulacją, wyłącz ładowarkę i umieść przystawkę w bezpiecznym położeniu, jak pokazano w Procedurze bezpiecznego zatrzymywania.
- Należy zwracać uwagę na otoczenie oraz wszystkie inne osoby i maszyny poruszające się w pobliżu. Należy zwracać uwagę na ukształtowanie terenu i inne zagrożenia, takie jak gałęzie i drzewa, które mogą sięgać do miejsca, w którym znajduje się kierowca, luźne kamienie i śliskie nawierzchnie.
- Używać tylko narzędzi w dobrym stanie. Należy regularnie dokładnie sprawdzać narzędzia. Nie wolno modyfikować narzędzi w sposób zagrażający jego bezpieczeństwu. Surowo zabrania się wiercenia otworów w narzędziach i spawania lub mocowania w inny sposób haków i innych elementów.
- Narzędzie powinno być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne użycie może stwarzać niepotrzebnie zagrożenie bezpieczeństwa i spowodować uszkodzenie wyposażenia.
- Upewnić się, że ładowarka jest wyposażona w niezbędne elementy zabezpieczające oraz że są one sprawne. Konieczne jest stosowanie pasa bezpieczeństwa. W przypadku występowania szczególnych zagrożeń w miejscu pracy należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny.
- Należy również przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi ładowarki zamieszczone w podręczniku operatora ładowarki.


**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Nieprawidłowe lub nieostrożne używanie przystawki powoduje poważne ryzyko uszkodzeń ciała, a nawet utraty życia.** Przeciwdziałać używaniu przyrządów sterowniczych ładowarki w bezpiecznym miejscu. W szczególności zwracać uwagę na bezpieczne zatrzymywanie ładowarki; przestrzegać zasad bezpiecznego zatrzymywania przedstawionymi w instrukcji przed opuszczeniem fotela operatora.


**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów - Osoby postronne nie powinny znajdować się w pobliżu.** Należy pamiętać, że narzędzie może wyrzucać kamienie, żwir lub inne zbierane przedmioty z dużą prędkością. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 5 metrów od innych osób.







**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo zakleszczenia – Nie zbliżać kończyn do ruchomych części.** Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 5 metrów od innych pracującej przystawki. Zatrzymać natychmiast przystawkę, jeżeli inne osoby znajdują się zbyt blisko. Chronić się przed kontaktem z częściami obracającymi się, które generują ryzyko porywania. Wyłączyć silnik ładowarki zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania, jeżeli wymagane jest sięgnięcie do narzędzi roboczych przystawki.



**Pamiętaj, aby nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej:**



- Poziom hałasu w panelu operatora może przekraczać 85 dB (A) w zależności od modelu ładowarki i cyklu pracy. Długotrwałe narażenie na głośny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Podczas pracy w ładowarce należy stosować środki ochrony słuchu.



- Noś rękawice ochronne.



- Podczas pracy przy ładowarce noś obuwie robocze.



- Na niektórych obszarach lub powierzchniach szczotka może powodować wyrzucanie zanieczyszczeń w powietrze. Należy stosować okulary ochronne.
- Podczas pracy przy elementach układu hydraulicznego należy stosować okulary ochronne.



- Podczas pracy w środowisku zapyłonym należy stosować respirator-maskę.

**Bezpieczne zatrzymanie narzędzia przed zbliżeniem się do niego:**



**OSTRZEŻENIE**

**Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze zatrzymać zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania.** Procedura bezpiecznego zatrzymania zapobiega wszelkim przypadkowym ruchom narzędzia. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść, nawet gdy silnik jest wyłączony. Procedura bezpiecznego zatrzymania:

- Opuścić wysięgnik i narzędzie na ziemię.
- Wyłączyć silnik ładowarki i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Zwolnić ciśnienie resztkowe w układzie hydraulicznym; przestawić kilkakrotnie wszystkie dźwignie sterowania hydraulicznego w skrajne położenia.
- Uniemożliwić uruchomienie maszyny, wyjąć kluczyk zapłonu.

## 4. Dane techniczne

Tabela 2 - Szczotka do usuwania chwastów - Specyfikacje

Numer produktu	A36594
Średnica szczotki:	600 mm
Materiał włosa:	Drut stalowy
Minimalna szerokość w pozycji roboczej:	1074 mm
Waga:	85 kg
Zalecany przepływ hydrauliczny:	15-25 l/min, 20,0 MPa (200 barów)
Maksymalny przepływ i ciśnienie oleju hydraulicznego:	40 l/min, 20,0 MPa (200 barów)
Odpowiednie ładowarki Avant:	Patrz Tabela 1
<b>Opcje</b>	
Szczotka stalowa wysokiej wytrzymałości	A422665

### 4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia

Poniżej wymieniono nalepki i oznaczenia znajdujące się na narzędziu. Nalepki i oznaczenia muszą być widoczne a urządzeniu. Wszystkie niewyraźne lub brakujące nalepki należy wymienić na nowe. Nowe nalepki są dostępne u sprzedawcy lub za pośrednictwem punktów, których dane kontaktowe zostały podane na okładce.



**OSTRZEŻENIE**

**Upewnić się, czy wszystkie nalepki ostrzegawcze są czytelne.** Nalepki ostrzegawcze zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz pomagają zidentyfikować i pamiętać o zagrożeniach związanych z urządzeniem. Uszkodzone lub brakujące nalepki ostrzegawcze należy wymienić na nowe.



A46771

A46772

A46799

A46803

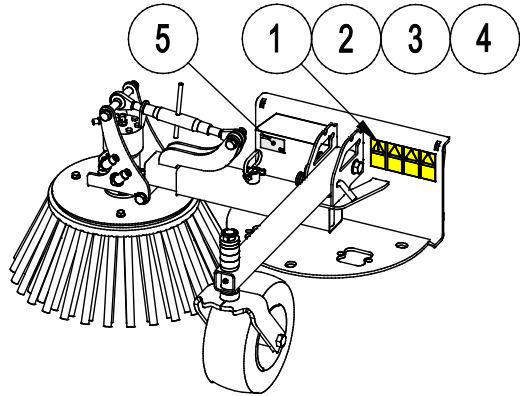
Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.
	kg
	l/min
Max	l/min, MPa ( bar)
2018	Made in EU
	www.avanttecno.com

Tabliczka znamionowa narzędzia A420010

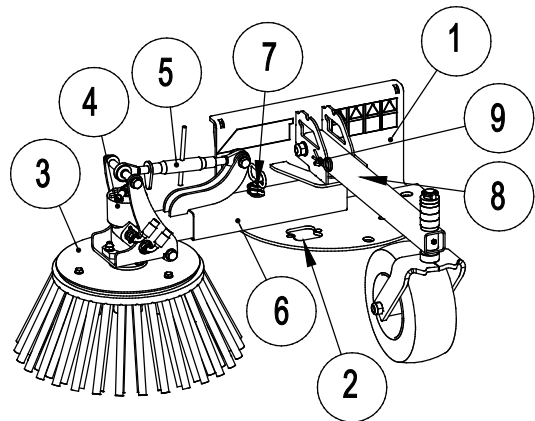
**Aby nałożyć nową nalepkę:** Dokładnie oczyścić powierzchnię, aby usunąć cały smar. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zerwać folię zabezpieczającą z nalepki i mocno ją docisnąć. Uważać, aby nie dotknąć warstwy kleju na nalepce.

**Tabela 3 - Położenie nalepek i komunikaty ostrzegawcze**

Nalepka		Komunikat ostrzegawczy
1	A46771	Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia - Przed użyciem przeczytać instrukcje.
2	A46772	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia - Nie przechodzić pod uniesionym narzędziem; trzymać się z dala od uniesionego urządzenia.
3	A46799	Należy pamiętać o wyrzucanych przez maszynę materiałach i przedmiotach; zachować bezpieczną odległość od 2 do 30 metrów.
4	A46803	Niebezpieczeństwo przycięcia i obcięcia, nie zbliżać się do ruchomych części, nie pozostawiać pracującego sprzętu. Obsługiwać narzędzie tylko z fotela kierowcy.
5	A420010	Tabliczka znamionowa narzędzia


**Tabela 4 - Szczotka do usuwania chwastów - Główne elementy**

1	Rama ze wspornikami szybkozłączek
2	Uchwyt wielozłącza (2 uchwyty na ramie)
3	Szczotka z drutu stalowego
4	Silnik hydrauliczny szczotki
5	Regulacja kątowna szczotki
6	Wysuwane ramię szczotki
7	Sworzeń blokujący ramienia: pozycja wysunięta, lewa/prawa/przednia
8	Kółko nośne w pozycji przedniej
9	Sworzeń kółka nośnego



## 5. Podczepianie narzędzia

Podczepianie narzędzia do ładowarki odbywa się w łatwy i szybki sposób, ale musi być wykonane z zachowaniem ostrożności. Narzędzie mocuje się do wysięgnika ładowarki przy użyciu płyty narzędziowej umieszczonej na wysięgniku ładowarki i jej odpowiednika znajdującego się na narzędziu.

Jeżeli narzędzie nie zostanie zamocowane do ładowarki, może się od niej odłączyć powodując niebezpieczne sytuacje. Nie wolno poruszać się ładowarką ani podnosić wysięgnika, jeśli narzędzie nie zostało zamocowane. Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, należy zawsze przestrzegać opisanej niżej procedury podłączania. Należy także pamiętać o instrukcjach bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszym podręczniku. Montowanie narzędzia do ładowarki przebiega w następujący sposób:

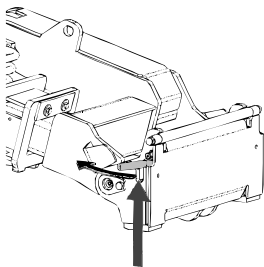


### OSTRZEŻENIE

**Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że niezamocowane narzędzie nie przesunie się ani nie spadnie.** Nie przebywać na obszarze pomiędzy narzędziem a ładowarką. Narzędzie należy montować wyłącznie na płaskiej powierzchni.

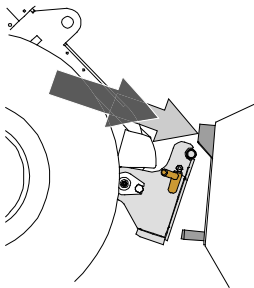
Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.

### System szybkozłącza Avant:



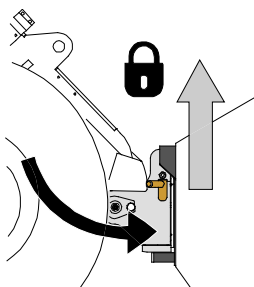
#### Krok 1:

- Podnieść kołki ustalające płyty narzędziowej i obrócić je do tyłu, tak aby weszły w szczeliny i zostały zablokowane w górnym położeniu.
- Jeżeli ładowarka jest wyposażona w hydrauliczny układ mocowania narzędzi - patrz odpowiednia instrukcja systemu mocowania.
- Upewnić się, że przewody hydrauliczne nie będą przeszkadzać podczas instalacji.



#### Krok 2:

- Obrócić hydraulicznie płytę narzędziową ukośnie do kierunku jazdy do przodu.
- Podjechać ładowarką do narzędzia. Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można z niego skorzystać.
- Ustawić górne kołki płyty narzędziowej ładowarki tak, aby znalazły się pod odpowiednimi wspornikami narzędzia.



#### Krok 3:

- Lekko podnieść wysięgnik - przesunąć dźwignię sterowania wysięgnikiem do tyłu, aby podnieść narzędzie z ziemi.
- Obrócić dźwignię sterowania wysięgnikiem w lewo, aby obrócić dolną część płyty narzędziowej w kierunku narzędzia.
- Zamocować ręcznie kołki ustalające lub załączyć blokadę hydrauliczną.
- **Należy zawsze sprawdzić zamocowanie obu kołków ustalających.**



**OSTRZEŻENIE**

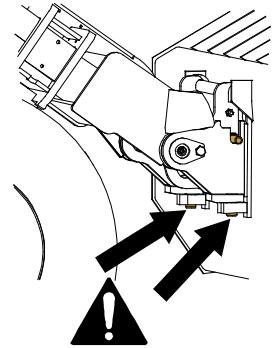
**Ryzyko zmiążdżenia - Unikać przewracania się narzędzia.** Nadmierne przechylenie lub podniesienie niezamocowanego narzędzia zwiększa ryzyko przewrócenia się narzędzia. Nie używać automatycznej blokady kołków ustalających, gdy narzędzie jest uniesione więcej niż metr nad ziemią. Jeśli kołki ustalające nie wrócą do normalnego położenia przy przechylaniu, nie przechylać ani nie podnosić więcej narzędzia. Opuścić narzędzie na ziemię i zamocować ręcznie.



**OSTRZEŻENIE**

**Ryzyko spadających przedmiotów - Zapobieganie spadaniu narzędzia.**

Narzędzie, które nie zostało całkowicie zamocowane do ładowarki może spaść na wysięgnik lub w kierunku operatora albo spaść od ładowarkę podczas jazdy, powodując utratę kontroli nad ładowarką. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane. Przed przesunięciem lub podniesieniem narzędzia należy upewnić się, że kołki ustalające znajdują się w położeniu dolnym i przeszły przez elementy mocowania narzędzia po obu stronach.



**OSTRZEŻENIE**

**Upewnić się, że narzędzie jest kompatybilne z ładowarką.** Oprócz zgodności mechanicznej narzędzia należy zapewnić stabilność ładowarki, kompensację ewentualnych przeciążeń narzędzia i kompatybilność układu sterowania ładowarki. W przypadku zastosowania modelu narzędzia, który nie jest dostosowany do użytku z daną ładowarką istnieje ryzyko wywrócenia, uszkodzenia narzędzia z powodu przeciążenia oraz ryzyko związane z niekontrolowanymi ruchami narzędzia i jego elementów. Jeżeli dana ładowarka nie znajduje się na liście w Tabeli 1 na stronie 6, przed użyciem narzędzia należy skonsultować się z przedstawicielem Avant.

## 5.1 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych

W ładowarkach Avant przewody hydrauliczne są połączone przy użyciu systemu wielozłączy. Aby dokonać wymiany konwencjonalnych szybkozłączy na system wielozłączy w przypadku ładowarki z serii Avant 300-700 prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant lub serwisem w celu uzyskania instrukcji lub zlecenia instalacji.



**OSTRZEŻENIE**

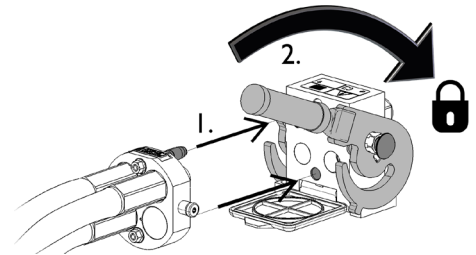
**Ryzyko ruchu narzędzia i wyrzutu oleju hydraulicznego - Nie wolno podłączać ani odłączać szybkozłączy ani innych elementów hydraulicznych, gdy dźwignia sterowania dodatkowym układem hydraulicznym jest zablokowana w położeniu pracy lub jeśli instalacja znajduje się pod ciśnieniem.** Podłączanie lub odłączanie złączy hydraulicznych, gdy instalacja znajduje się pod ciśnieniem może doprowadzić do nieprzewidzianych ruchów narzędzia lub wyrzucenia płynu pod wysokim ciśnieniem, co może spowodować poważne obrażenia ciała lub poparzenia. Przed odłączeniem układu hydraulicznego należy przeprowadzić procedurę bezpiecznego wyłączenia.

**NOTYFIKACJA**

Należy utrzymywać jak największą czystość złączek; używać nasadek ochronnych na szybkozłączkach, zarówno na narzędziu jak i ładowarce. Zabrudzenie, lód itp. mogą znacznie utrudniać używanie złączek. Nie wolno pozostawiać zwisających przewodów na ziemi; należy ułożyć je na uchwycie narzędzia.

**Podłączanie systemu multizłącza:**

1. Dopasować kołki do podłączenia narzędzia do odpowiednich otworów złącza ładowarki. Multizłącze nie zostanie podłączone, jeśli złącze narzędzia jest odwrócone.
2. Podłączyć i zablokować multizłącze, przestawiając dźwignię w stronę ładowarki.

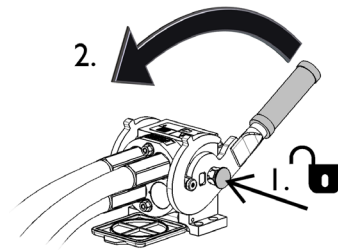


Dźwignia powinna poruszać się swobodnie, aż do pozycji zablokowania. Jeśli dźwignia nie porusza się płynnie, sprawdzić współliniowość i położenie złącza oraz oczyścić złącza. Wyłączyć także ładowarkę i zwolnić resztkowe ciśnienie hydrauliczne.

**Odlączenie systemu multizłącza:**

Przed odłączeniem opuścić narzędzie na równe i mocne podłoże.

1. Wyłączyć pomocniczy układ hydrauliczny ładowarki.
2. Wciskając przycisk odblokowania, obrócić dźwignię, aby odłączyć złącze.
3. Po zakończeniu operacji ustawić multizłącze w jego uchwycie na narzędziu.


**Odlączenie przewodów hydraulicznych:**

Przed odłączeniem złączek opuścić narzędzie, ustawiając je w bezpiecznym położeniu na mocnej i równej powierzchni. Przeszawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do położenia neutralnego.

**NOTYFIKACJA**

Podczas odłączania przystawki należy zawsze odłączyć złącza hydrauliczne przed odblokowaniem płyty szybkozłącza, aby zapobiec uszkodzeniu węża i rozlaniu oleju. Ponownie założyć zatyczki ochronne na złączki, aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do układu hydraulicznego.

**Zwalnianie resztkowego ciśnienia hydraulicznego:**

W przypadku pozostania resztkowego ciśnienia w instalacji hydraulicznej narzędzia odłączenie złączek hydraulicznych nierzadko jest możliwe, ale następnym razem trudno je będzie podłączyć. Jeżeli złączek nie da się podłączyć, należy zwolnić ciśnienie resztkowe poprzez przestawienie dźwigni pomocniczego układu hydraulicznego w ładowarce przy wyłączonym silniku. Aby mieć pewność, że w układzie hydraulicznym narzędzia nie będzie ciśnienia resztkowego, przed odłączeniem złączek należy wyłączyć silnik ładowarki i przestawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do tyłu i do przodu.

## 6. Obsługa przystawki

Przed przystąpieniem do pracy należy jeszcze raz sprawdzić narzędzie i środowisko pracy oraz upewnić się, że wszystkie przeszkody zostały usunięte z miejsca wykonywania prac. Szybki przegląd wyposażenia oraz miejsca wykonywania prac przed użyciem to element zapewnienia bezpieczeństwa i najlepszej wydajności urządzenia.



**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów - Osoby postronne nie powinny znajdować się w pobliżu.** Należy pamiętać, że narzędzie może wyrzucać kamienie, żwir lub inne zbierane przedmioty z dużą prędkością. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 5 metrów od innych osób.



**OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo wplątania - Nie wolno opuszczać fotela kierowcy podczas pracy szczotki.** Zachować bezpieczną odległość między szczotką a innymi osobami, a jeśli w pobliżu szczotki znajdują się inne osoby, zatrzymać szczotkę i całkowicie ją opuścić. Nie wolno wykonywać żadnej konserwacji ani regulacji, jeśli szczotka może zostać przypadkowo uruchomiona. Przed podejściem blisko ładowarki należy wyłączyć silnik ładowarki i pomocniczy układ hydrauliczny oraz opuścić wysięgnik ładowarki.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niebezpieczeństwo zmiążdżenia lub zaplątania w wyniku kontaktu z ruchomymi częściami – Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy silnika.** Należy przestrzegać procedury bezpiecznego zatrzymania.

### 6.1 Czynności kontrolne przed użyciem

- Sprawdzić, czy szczotka może się swobodnie obracać oraz czy nawinął się na nią sznurek lub inne obce materiały.
- Przystawki można używać tylko po odpowiednim włożeniu i zablokowaniu wszystkich sworzni.
- Należy upewnić się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości podczas pracy urządzenia. Nie dopuszczać, aby jakiegokolwiek osoby wchodziły na obszar zagrożenia w pobliżu wysięgnika lub znajdowały się bezpośrednio przed ładowarką. Należy również upewnić się, że manewr cofania ładowarką może być wykonany w bezpieczny sposób. Nigdy nie należy zakładać, że osoby postronne pozostaną tam, gdzie były ostatnio widziane; sprzęt mobilny przyciąga zwłaszcza dzieci.
- Należy sprawdzić ogólny stan narzędzia i ładowarki oraz sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju hydraulicznego. Narzędzia nie wolno używać w przypadku wykrycia usterki instalacji hydraulicznej ładowarki lub narzędzia. Instrukcje dotyczące konserwacji znajdują się w Rozdziale 7.



- Narzędzie i przyrządy sterownicze ładowarki można obsługiwać tylko z fotela kierowcy. Upewnić się, że ładowarka i narzędzie są używane w sposób bezpieczny i zgodnie z przeznaczeniem. Nie pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.
- Nie wolno obsługiwać ładowarki i narzędzi znajdując się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków mogących zakłócić ocenę sytuacji lub spowodować senność albo niedozwolonych przy obsłudze sprzętu.
- Należy pamiętać o właściwych sposobach wykonywania prac i unikać niepotrzebnego opuszczania fotela kierowcy. Przeciwiczyć używanie narzędzia oraz przyrządów sterowniczych ładowarki w bezpiecznym miejscu. W przypadku braku znajomości sposobu pracy konkretnego modelu ładowarki zalecane jest przeciwiczenie obsługi bez żadnych narzędzi.



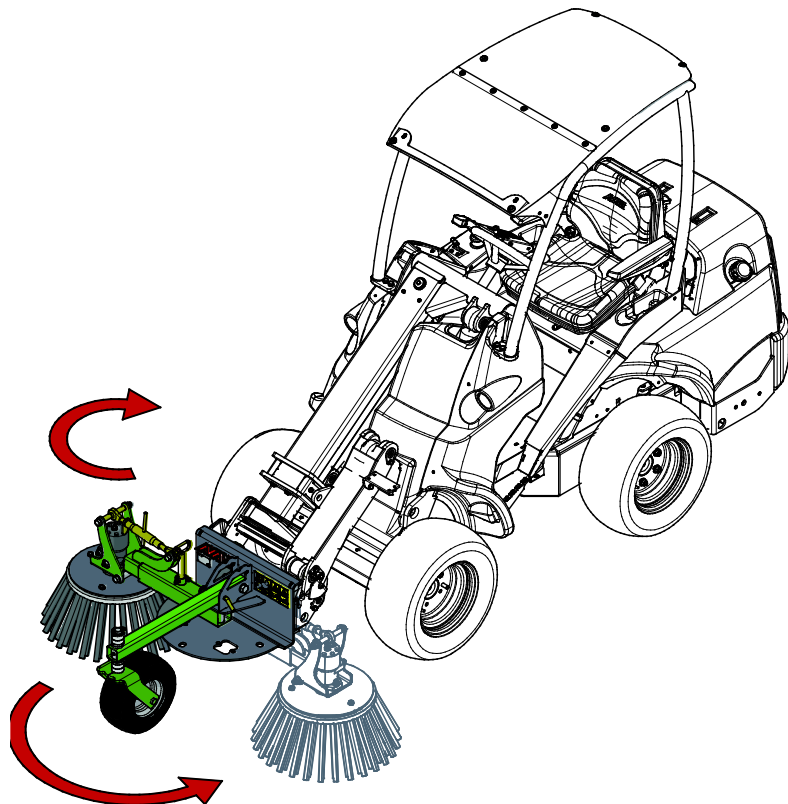
**PRZESTROGA**

**Ryzyko niekontrolowanego ruchu – Przed uruchomieniem przystawki należy zablokować ramię szczotki.** Przed użyciem należy sprawdzić, czy szczotka jest prawidłowo zablokowana po jedne ze stron. Należy również zwrócić uwagę, aby węże hydrauliczne były zabezpieczone przed kontaktem z ruchomymi częściami maszyny.

## 6.2 Użycie

### **Przed uruchomieniem szczotki do usuwania chwastów:**

Ustawić szczotkę w pozycji roboczej. Zablokować ramię szczotki po jedne ze stron ładowarki, zgodnie z rysunkiem obok. Sposób regulacji opisano w kolejnych rozdziałach.

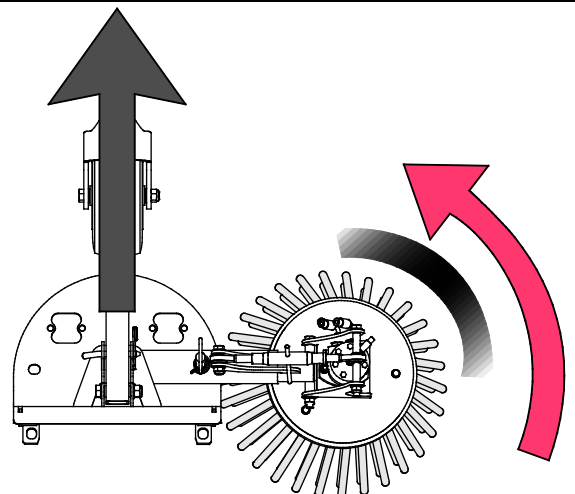
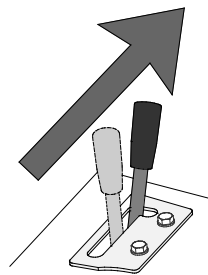




## Obsługa szczotki:

Standardowo szczotka do usuwania chwastów będzie obracała się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, gdy dźwignia sterująca hydrauliki roboczej zostanie ustawiona w położeniu zablokowanym (lub, jeśli jest dostępny, wciśnięty zostanie czerwony przycisk na joysticku).

W prawidłowej pozycji roboczej tylko przedni róg szczotki ma kontakt z podłożem. Patrz rozdział „Regulacja”.



- Ustawić obroty silnika ładowarki, tak aby przepływ oleju hydraulicznego był utrzymywany w zalecanych zakresie dla przystawki.
- Dostosować prędkość jazdy do warunków pracy i rodzaju podłoża.
- Podczas pracy ze szczotką należy jechać powoli.
- Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można go ustawić w taki sposób, aby zapewnić optymalną widoczność obszaru roboczego.
- Zazwyczaj, kółko nośne należy opuścić do pozycji roboczej, aby uzyskać większą kontrolę nad przystawką. Jednak w niektórych przypadkach łatwiejsza może być obsługa szczotki z kółkiem nośnym podniesionym do górnego położenia.
- Przystawka Szczotka do usuwania chwastów może być używana podczas jazdy do przodu lub do tyłu, w zależności od warunków pracy.

### NOTYFIKACJA

Należy unikać mocnego dociskania szczotki do podłoża. Jeśli przednie koła ładowarki mają tendencję do podnoszenia się, przystawka jest zbyt mocno dociskana do podłoża. Aby uniknąć uszkodzenia przystawki, należy upewnić się, że jest ona eksploatowana zgodnie z przeznaczeniem.

### NOTYFIKACJA

Dostosować prędkość obrotową do czyszczonej powierzchni. Zbyt duża prędkość obrotowa w połączeniu z silnym dociskiem do podłoża może spowodować szybkie zużycie szczotki.

### NOTYFIKACJA

Szczotki należy używać tylko wtedy, gdy się ona obraca. Używanie nieobracającej się szczotki do popychania materiału może spowodować uszkodzenie szczotki.

## 6.2.1 Użycie funkcji pływania wysięgnika

Po ustawieniu szczotki w prawidłowej pozycji roboczej, można włączyć opcję pływania wysięgnika ładowarki. Pomaga ona w dociśnięciu szczotki do podłoża ze stałą siłą, co ułatwia pracę na dłuższych odcinkach. Funkcję pływania należy włączyć dopiero po prawidłowym dociśnięciu szczotki do podłoża. Funkcja pływania wysięgnika jest dostępna w niektórych modelach ładowarek jako opcja.

## 6.3 Regulacja

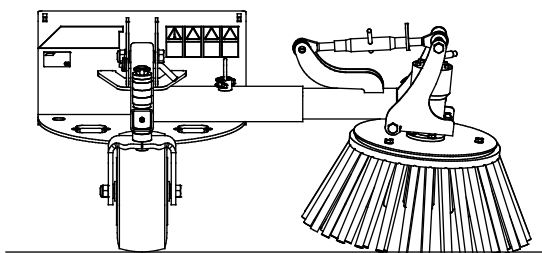
Szczotkę można regulować na wiele sposobów, jak pokazano w kolejnych rozdziałach. Optymalny sposób obsługi przystawki zależy od powierzchni oraz od kierunku jazdy.

### 6.3.1 Pozycja szczotki

#### **Zalecana pozycja robocza:**

W prawidłowej pozycji roboczej szczotka jest przechylana zarówno na bok jak i do przodu, jak pokazano na poniższych rysunkach.

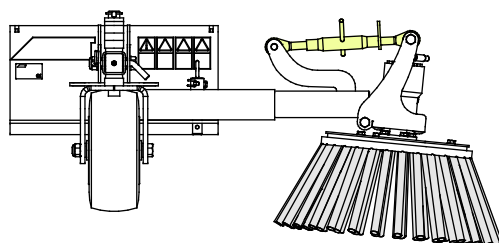
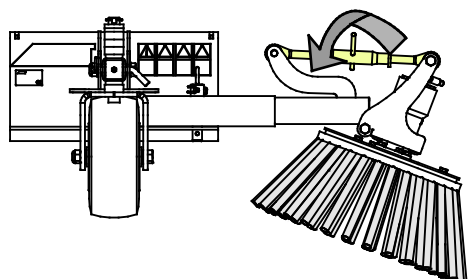
Dzięki temu materiał jest skutecznie przesuwany na bok, a nie obracany wokół szczotki.



#### **Pochylenie boczne:**

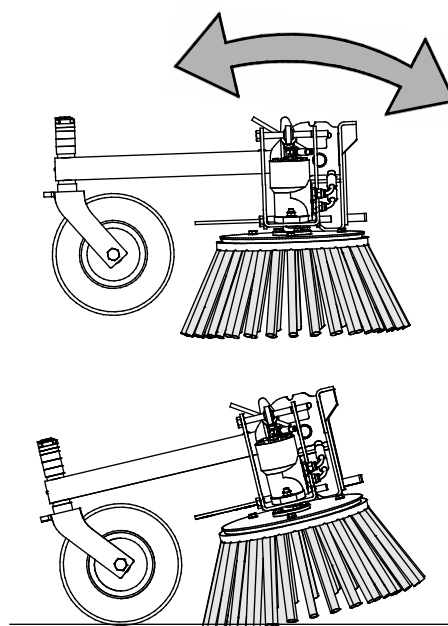
Ustawić pochylenie boczne tak, aby zewnętrzna krawędź szczotki była ustawiona pod kątem, jak pokazano na rysunku obok.

Regulacja odbywa się poprzez przekręcenie łącznika górnego.



#### **Przechylenie do przodu:**

Podczas pracy szczotka powinna być lekko nachylona do przodu za pomocą wysięgnika ładowarki.

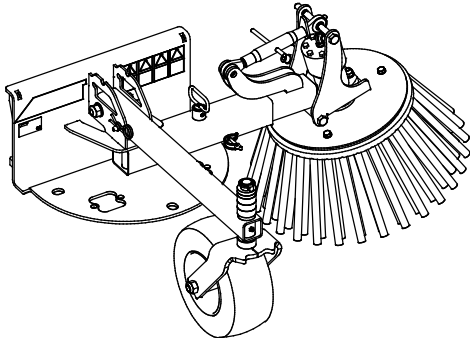


### 6.3.2 Orientacja

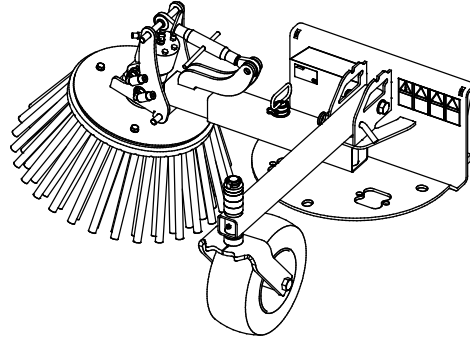
Ramię szczotki może być zablokowane po każdej stronie, co ułatwia jego obsługę w różnych strefach roboczych.

Do transportu należy zablokować ramię w położeniu środkowym i zablokować kółko nośne w pozycji górnej.

*Lewa strona*



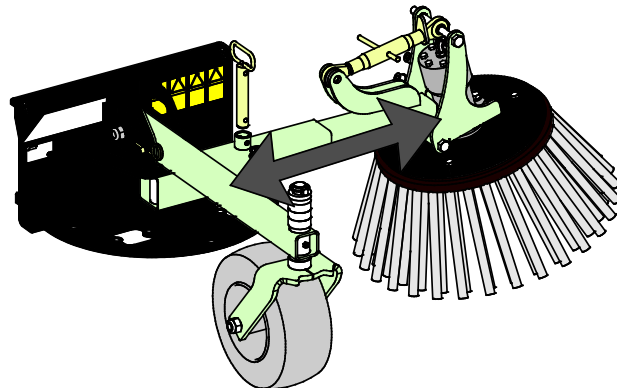
*Prawa strona*



### 6.3.3 Zasięg boczny

Zasięg boczny można regulować w razie potrzeby poprzez wyjęcie tego samego sworznia na ramieniu, który służy do blokowania ramienia.

Pamiętać o włożeniu sworznia po ustawieniu zasięgu.

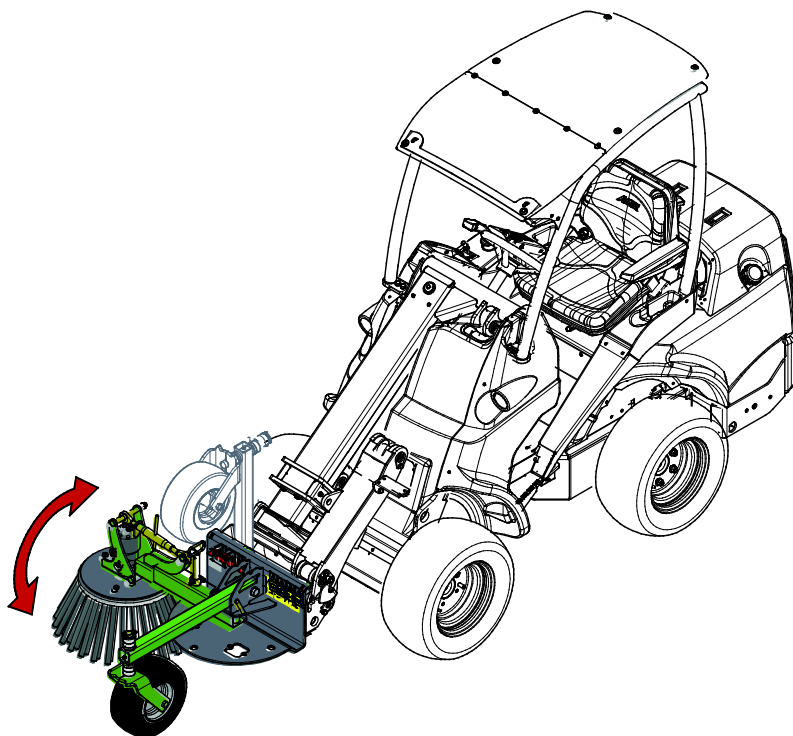


### 6.3.4 Kółko nośne

Kółko nośne może być zablokowane w pozycji transportowej lub roboczej, jak pokazano na rysunku obok.

Prawidłowa pozycja robocza jest osiągnięta, gdy kółko lekko dotyka podłoża. Na czas transportu kółko nośne jest podnoszone do góry.

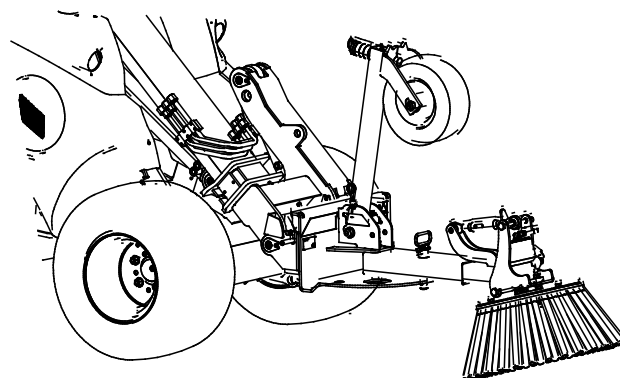
Po ustawieniu żądanej pozycji kółko nośne należy zablokować za pomocą sworznia.



### 6.4 Pozycja transportowa

Po doczepieniu do ładowarki, podczas jazdy przycinarkę do krawędzi trawników należy utrzymywać w pozycji pokazanej na ilustracji obok.

Upewnić się, że ramię przystawki i kółko nośne są zablokowane za pomocą sworzni blokujących.



**PRZESTROGA**

Należy utrzymywać stabilność ładowarki. Zawsze transportować przystawkę jak najniżej i jak najbliżej podłoża. Wysięgnik teleskopowy powinien być schowany podczas jazdy.

## 6.5 Składowanie

Odłącz i przechowuj przystawkę na równym podłożu. Najlepiej przechowywać przystawkę w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i ekstremalnych temperatur.

- Nie pozostawiaj przystawki bezpośrednio na podłożu. Umieść ją na przykład na drewnianych podporach lub na palecie.
- Umieść multizłącze w uchwycie, jak pokazano strzałką na poniższym rysunku. Nigdy nie pozostawiaj złącza hydraulicznego na ziemi.
- Upewnij się, że przystawka jest zabezpieczona przed wszelkimi ruchami podczas przechowywania.

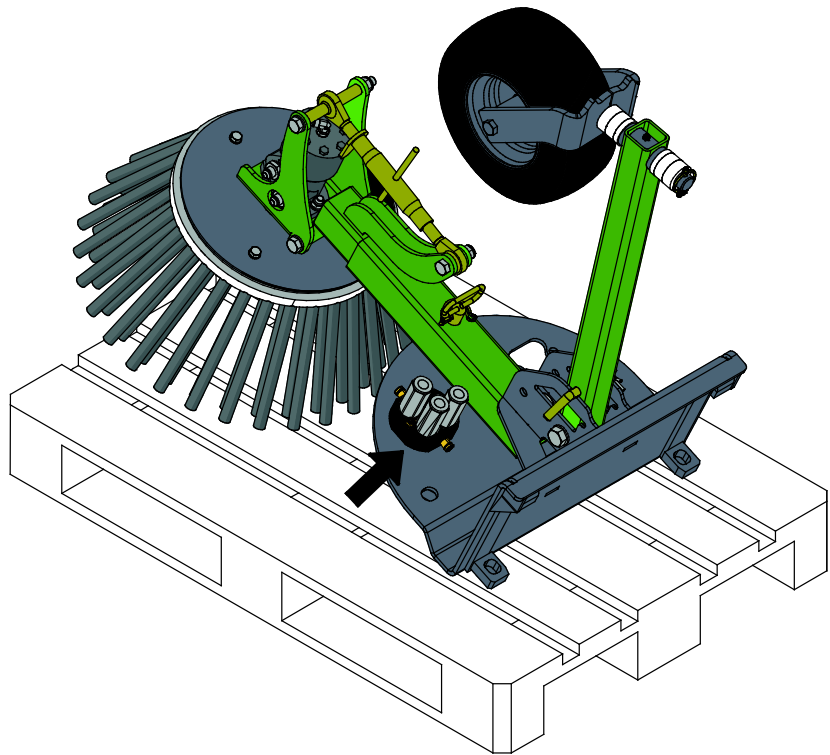
Nigdy nie wchodź na przystawkę.

Aby zapewnić stabilność przystawki podczas składowania, umieść ją na palecie, aby uzyskać szybki dostęp do płyty mocującej, jak pokazano na ilustracji poniżej.

### ***Prawidłowe położenie podczas przechowywania:***

Aby zapewnić stabilność przystawki podczas przechowywania, ramię szczotki należy ustawić w pozycji przedniej – jak pokazano na ilustracji obok.

Upewnij się, że pod przystawką nie znajdują się żadne węże hydrauliczne. Umieścić wielozłącze w uchwycie, jak pokazano strzałką na rysunku obok.



**NIEBEZPIECZENSTWO**

**Ryzyko zmiążdżenia – Odłączona przystawka może się przewrócić; utrzymywać bezpieczną odległość podczas podłączania.** Aby zapewnić stabilność odłączonej przystawki podczas przechowywania, umieść ją na palecie, aby uzyskać szybki dostęp do płyty szybkiego montażu przystawki.



## 7. Konserwacja i serwis

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby wymagało jak najmniej konserwacji. Ciągła konserwacja obejmuje regularne czyszczenie i smarowanie oraz sprawdzanie stanu narzędzia. Z powodu niebezpieczeństwa zmiążdżenia przez opuszczane części maszyny wszelkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane po całkowitym opuszczeniu elementów ruchomych, gdy narzędzie spoczywa płasko na ziemi.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem.** Podczas wszelkich prac konserwacyjnych należy upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem. Podczas konserwacji wysięgnik ładowarki może nieoczekiwanie opaść, powodując poważne obrażenia ciała lub uderzenie, nawet gdy silnik ładowarki jest wyłączony. Wszelkie prace konserwacyjne i serwisowe należy wykonywać po opuszczeniu narzędzia do bezpiecznego położenia.

### 7.1 Kontrola elementów hydraulicznych

Stan przewodów i elementów hydraulicznych należy sprawdzać, gdy silnik jest wyłączony, a instalacja hydrauliczna nie znajduje się pod ciśnieniem. W przypadku wykrycia nieszczelności w instalacji hydraulicznej narzędzia lub ładowarki maszyny nie wolno obsługiwać. Wyciekający płyn hydrauliczny może przeniknąć przez skórę i spowodować poważne obrażenia. Jeśli płyn hydrauliczny przeniknął przez skórę, należy natychmiast skorzystać z opieki medycznej. Umyć wodą i mydłem każdą część ciała, która miała kontakt z olejem hydraulicznym. Olej hydrauliczny jest również szkodliwy dla środowiska naturalnego i nie można dopuścić do jego wycieku do otoczenia. Przecieki należy usuwać natychmiast po ich wykryciu, ponieważ nawet mała nieszczelność może szybko rozrosnąć się do dużych rozmiarów. Narzędzie należy obsługiwać wyłącznie z użyciem takiego samego typu oleju hydraulicznego, jak stosowany w ładowarkach Avant.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Ryzyko wtrysku płynu pod wysokim ciśnieniem przez skórę - Zwolnić ciśnienie resztkowe przed wykonaniem konserwacji.**

Nie wolno obsługiwać elementów hydraulicznych, gdy instalacja hydrauliczna znajduje się pod ciśnieniem, ponieważ złączka może pęknąć lub poluzować się, a uwolniony olej może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie wolno obsługiwać maszyny w przypadku wykrycia usterki w instalacji hydraulicznej.



Sprawdzać wzrokowo, czy przewody nie są pęknięte albo przetarte. W przypadku śladów wycieku, w miejscu podejrzewanej nieszczelności należy podłożyć kawałek tektury, aby sprawdzić dany element. Nie szukać nieszczelności przy użyciu rąk. Sprawdzać stan przewodów; przerwać pracę, jeśli zewnętrzna warstwa przewodu jest przetarta. Sprawdzić ułożenie przewodów; poprawić zaciski węży, aby uniknąć przetarcia węży. Węże mają ograniczony okres eksploatacji. W zależności od warunków roboczych wszystkie węże muszą być dokładnie sprawdzane nie później niż po 3 - 5 latach eksploatacji i wymieniane w razie potrzeby.

Wykrycie jakiegokolwiek usterki oznacza, że przewód lub element hydrauliczny musi być wymieniony, a urządzenie nie może być używane zanim nie zostanie naprawione. Części zamienne są dostępne u najbliższego przedstawiciela firmy AVANT lub w autoryzowanym serwisie. W przypadku braku wystarczającej wiedzy na temat zespołów hydraulicznych i doświadczenia w zakresie bezpiecznego wykonywania napraw naprawy należy zlecić profesjonalnym technikom serwisu.

## **7.2 Czyszczenie narzędzia**

Należy regularnie czyścić narzędzie, aby zapobiec nagromadzeniu brudu, który trudno byłoby usunąć. Do czyszczenia można użyć myjki ciśnieniowej i łagodnego detergentu. Nie używać silnych rozpuszczalników ani nie stosować natrysku bezpośrednio na elementy hydrauliki lub nalepki umieszczone na narzędziu.

## **7.3 Kontrola konstrukcji metalowych**

Należy również regularnie kontrolować konstrukcje metalowe narzędzia. Sprawdzić wzrokowo pod kątem ewentualnych uszkodzeń oraz dokładnie skontrolować wsporniki szybkozłączy i obszar wokół nich. Narzędzia nie wolno używać, jeśli jest zdeformowane, pęknięte lub rozerwane.

Naprawy spawalnicze mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalnych spawaczy. Podczas spawania stosowane muszą być tylko takie metody i dodatki, które nadają się do stali, z której wykonana jest przystawka. Aby uzyskać więcej informacji na temat napraw, prosimy o kontakt z najbliższym punktem serwisowym.

## 8. Warunki gwarancji

---

Avant Tecno Oy udziela na produkowane przez siebie narzędzia rocznej gwarancji (12 miesięcy) od daty zakupu.

### **Gwarancja pokrywa koszty napraw w następujący sposób:**

- Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana w zakładzie, pokrywane są koszty robocizny.
- Zakład dokonuje wymiany wszystkich wadliwych podzespołów i materiałów eksploatacyjnych.

W szczególnych przypadkach, które zostały wcześniej ustalone, zakład może dokonać zwrotu ceny podzespołów zakupionych przez klienta.

### **Gwarancja nie obejmuje:**

- Zwykłych prac konserwacyjnych ani części i materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do jej wykonania.
- Szkód spowodowanych w wyniku niewłaściwych warunków pracy lub sposobów eksploatacji, zaniedbania, dokonania zmian konstrukcyjnych bez zgody Avant Tecno Oy, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub braku konserwacji.
- Konsekwencji usterki, takich jak przerwa w pracy lub inne ewentualne dodatkowe szkody.
- Kosztów podróży i/lub wysyłki związanych z naprawą.



FI	EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PL	Deklaracja zgodności WE	Tłumaczenie oryginalnego dokumentu



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Producent  
Osoite / Adress / Address / Adres

AVANT TECNO OY  
Ylötie 1  
33470 YLÖJÄRVI,  
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkras härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Niniejszym deklarujemy, że produkty wymienione poniżej spełniają postanowienia dyrektywy maszynowej (Dyrektywa 2006/42/EWG z poprawkami). Zastosowano następujące zharmonizowane normy

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modele

Avant	
Hydraulitoiminen rikkaruohoharja; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk ogräsborste; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic weed brush; attachment for Avant loaders Szczotka do usuwania chwastów; narzędzie ładowarek Avant	A36594



30.12.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
Managing Director / Dyrektor zarządzający



**AVANT<sup>®</sup>**